

## **Rapport d'activités de l'Autorité des marchés financiers en vertu de la *Loi sur les mesures de transparence dans les industries minière, pétrolière et gazière***

---

Au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023, l'Autorité a reçu 46 déclarations en vertu de la *Loi sur les mesures de transparence dans les industries minière, pétrolière et gazière*<sup>1</sup> (la « Loi ») (comparativement à 55 au cours de la période précédente). La liste des assujettis ayant fourni une déclaration se trouve à l'annexe 1 ci-jointe.

La valeur totale des paiements déclarés au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger au cours de la période s'élève à 58 milliards \$ (comparativement à 42 milliards \$ au cours de la période précédente). Une répartition détaillée de ces montants est effectuée dans les pages suivantes.

Nous constatons encore une fois que la majorité des paiements, tant au Québec, dans le reste du Canada qu'à l'étranger, est déclarée dans les catégories « taxes et impôts » et « redevances », tel qu'il appert des tableaux aux pages suivantes.

### *Sanctions administratives pécuniaires*

Au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023, avec l'accord du ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie, alors responsable de l'application de la Loi jusqu'au 20 octobre 2022, l'Autorité a continué d'appliquer, pour les entités étant dans une première situation de retard, l'approche de sensibilisation et d'accompagnement, privilégiée depuis 2018, plutôt que d'imposer des sanctions administratives pécuniaires.

Cette approche découle notamment des constats dégagés dans le *Rapport du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles sur la mise en œuvre de la Loi sur les mesures de transparence dans les industries minière, pétrolière et gazière et sur l'opportunité de la modifier*. Ce rapport a été déposé à l'Assemblée nationale en octobre 2020 en vertu de l'article 51 de la Loi<sup>2</sup>.

En ce qui a trait aux entités ayant déjà bénéficié de l'approche de sensibilisation décrite précédemment, mais qui ont continué à manquer à leurs obligations de divulgation en temps opportun, l'Autorité leur a transmis un avis de non-conformité pour leur notifier l'intention de l'Autorité de leur imposer une sanction administrative pécuniaire.

---

<sup>1</sup> RLRQ, c. M-11.5.

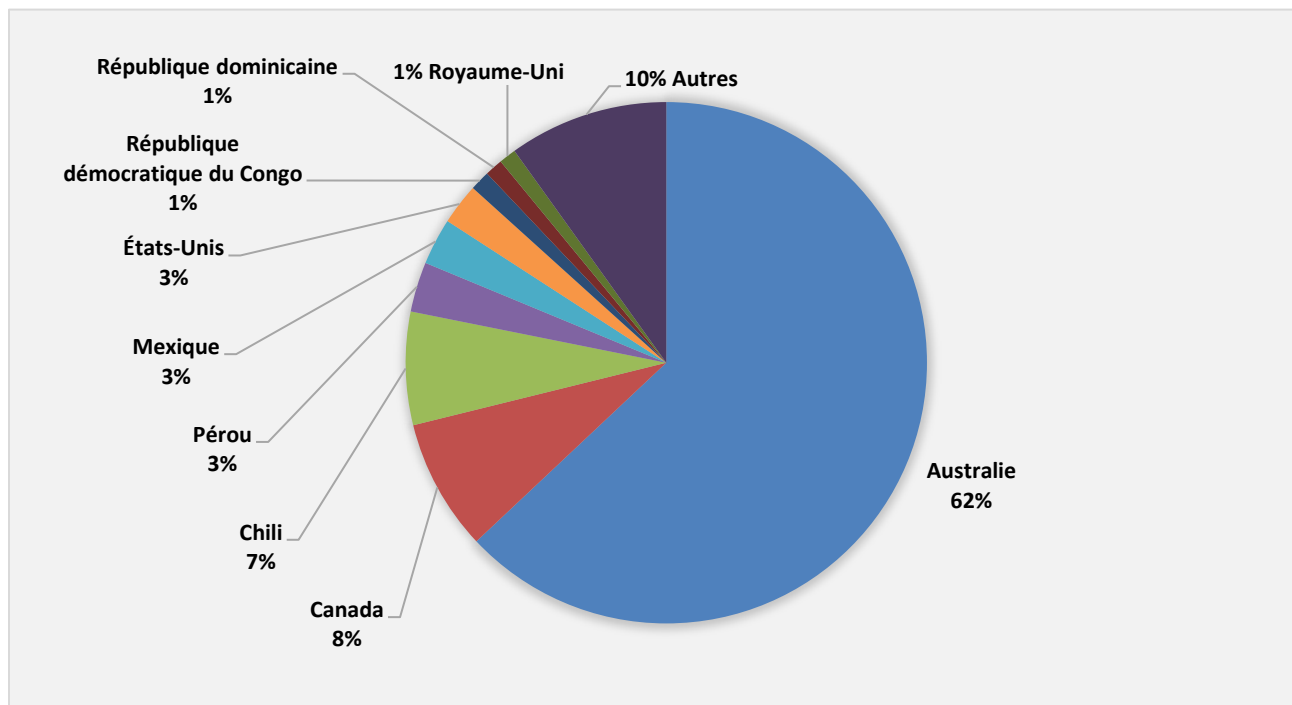
<sup>2</sup>Le rapport est disponible sur le site Internet de l'Assemblée nationale à l'adresse suivante:  
[http://www.assnat.qc.ca/Media/Process.aspx?MediaId=ANQ.Vigie.BII.DocumentGenerique\\_169703&process=Default&token=ZyMoxNwUn8ikQ+TRKYwPCjWrKwg+vIv9rjij7p3xLGTZDmLVSmJLoqe/vG7/YWzz](http://www.assnat.qc.ca/Media/Process.aspx?MediaId=ANQ.Vigie.BII.DocumentGenerique_169703&process=Default&token=ZyMoxNwUn8ikQ+TRKYwPCjWrKwg+vIv9rjij7p3xLGTZDmLVSmJLoqe/vG7/YWzz).

**Renseignements requis par l'Arrêté numéro AM 2016-013 du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et du ministre délégué aux Mines en date du 16 août 2016**

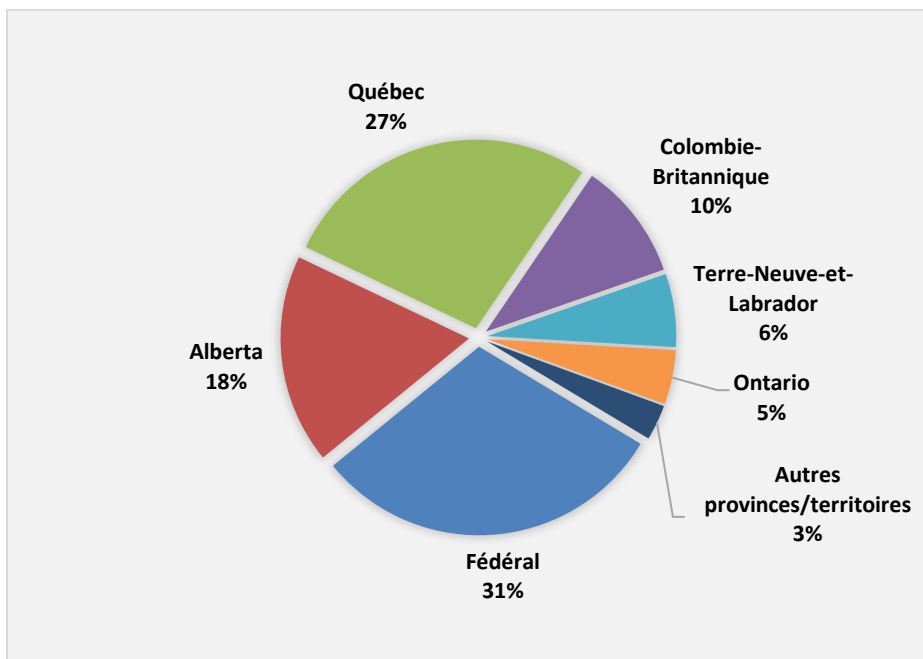
Le nombre de déclarations fournies à l'Autorité au cours de l'exercice précédent, selon qu'elles proviennent d'un assujetti dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse canadienne et dont le siège est au Québec ou d'un autre assujetti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 46 déclarations fournies <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 12 déclarations provenant d'assujettis dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse canadienne et dont le siège est au Québec;</li> <li>○ 34 déclarations provenant d'autres assujettis.</li> </ul> </li> </ul>
La valeur totale et la valeur moyenne des paiements déclarés au Québec et dans le reste du Canada au cours de l'exercice précédent, par bénéficiaires et par catégories de paiement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur totale (moyenne) des paiements déclarés au Québec : 1 286 287 399 \$ (9 744 602 \$);</li> <li>• Valeur totale (moyenne) des paiements déclarés dans le reste du Canada : 3 403 656 618 \$ (12 422 104 \$);</li> <li>• Voir l'annexe 2 ci-jointe pour la répartition par bénéficiaires et par catégories de paiement.</li> </ul>
La valeur totale et la valeur moyenne des paiements déclarés à l'étranger au cours de l'exercice précédent, par pays et par catégories de paiement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur totale (moyenne) des paiements déclarés à l'étranger : 52 880 580 740 \$ (60 290 762 \$);</li> <li>• Voir l'annexe 3 ci-jointe pour la répartition par pays et par catégories de paiement,</li> </ul>
Le nombre de déclarations fournies à l'Autorité au cours de l'exercice précédent, selon qu'elles ont été produites en vertu de la Loi ou des exigences d'une autre autorité compétente, incluant le gouvernement du Canada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 déclarations produites en vertu de la Loi ;</li> <li>• 41 déclarations produites en vertu des exigences d'une autre autorité compétente (incluant 37 en vertu des exigences du gouvernement du Canada).</li> </ul>
Le nombre d'avis de non-conformité ou de préavis de 15 jours notifiés aux assujettis au cours de l'exercice précédent ainsi que la nature des manquements visés par ces avis et préavis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 avis de non-conformité transmis pour notifier l'intention de l'Autorité d'imposer une sanction de 1 000 \$ en vertu de l'article 30 de la Loi;</li> <li>• 5 lettres de sensibilisation faisant état du défaut de fournir une déclaration dans le délai prévu à la Loi, et ce, aux termes de la position administrative appliquée au cours de la période visée par ce rapport d'activités.</li> </ul>
Le nombre d'avis de réclamation notifiés aux assujettis au cours de l'exercice précédent.	Aucun
Le total des montants réclamés et perçus par l'Autorité au cours de l'exercice précédent pour des sanctions administratives pécuniaires.	s. o.
La moyenne des délais encourus entre la date du manquement et l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire.	s. o.
Le nombre de demandes de réexamen déposées par les assujettis au cours de l'exercice précédent ainsi que la nature des motifs de ces demandes	s. o.
Le nombre d'avis de réclamation ou de décisions en réexamen contestés par les assujettis devant le Tribunal administratif du Québec au cours de l'exercice précédent.	s. o.
Le nombre de poursuites pénales intentées par l'Autorité au cours de l'exercice précédent.	Aucune
Le total des amendes imposées par le tribunal au cours de l'exercice précédent.	s. o.

## Quelques faits saillants des déclarations reçues

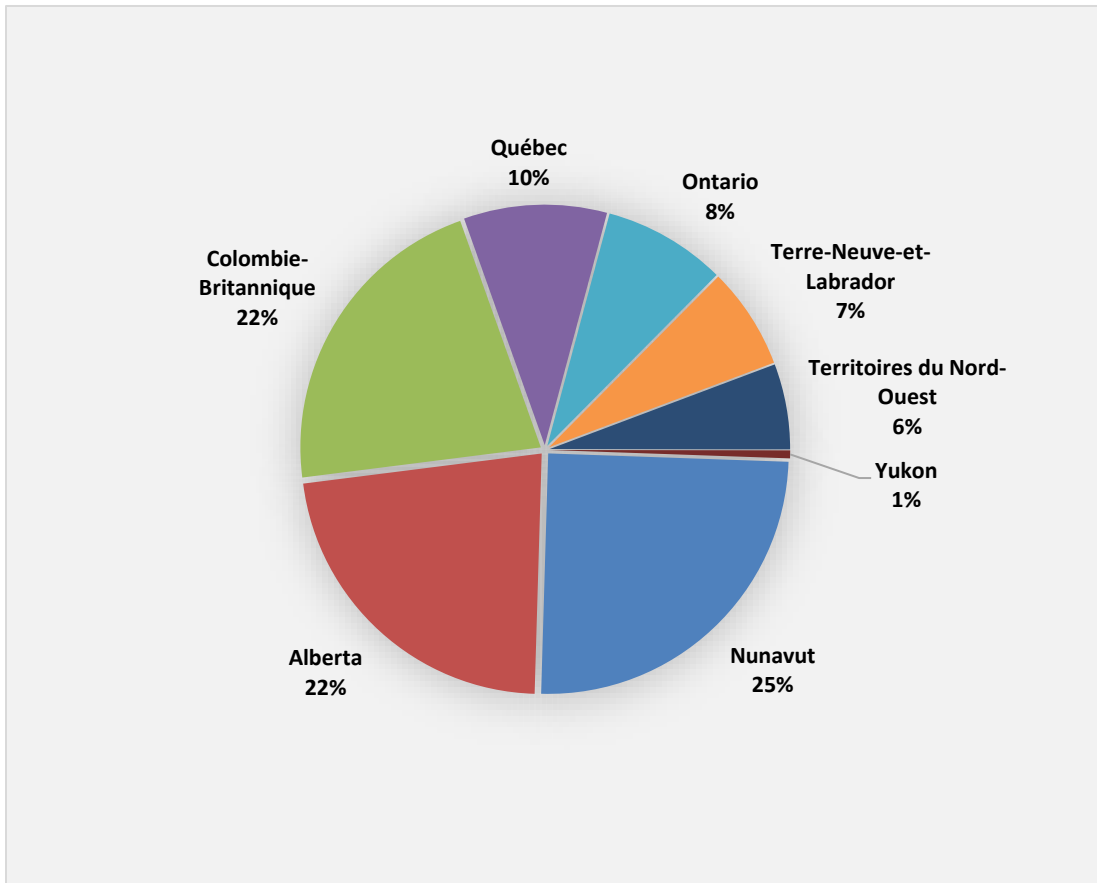
Répartition des paiements déclarés par pays :



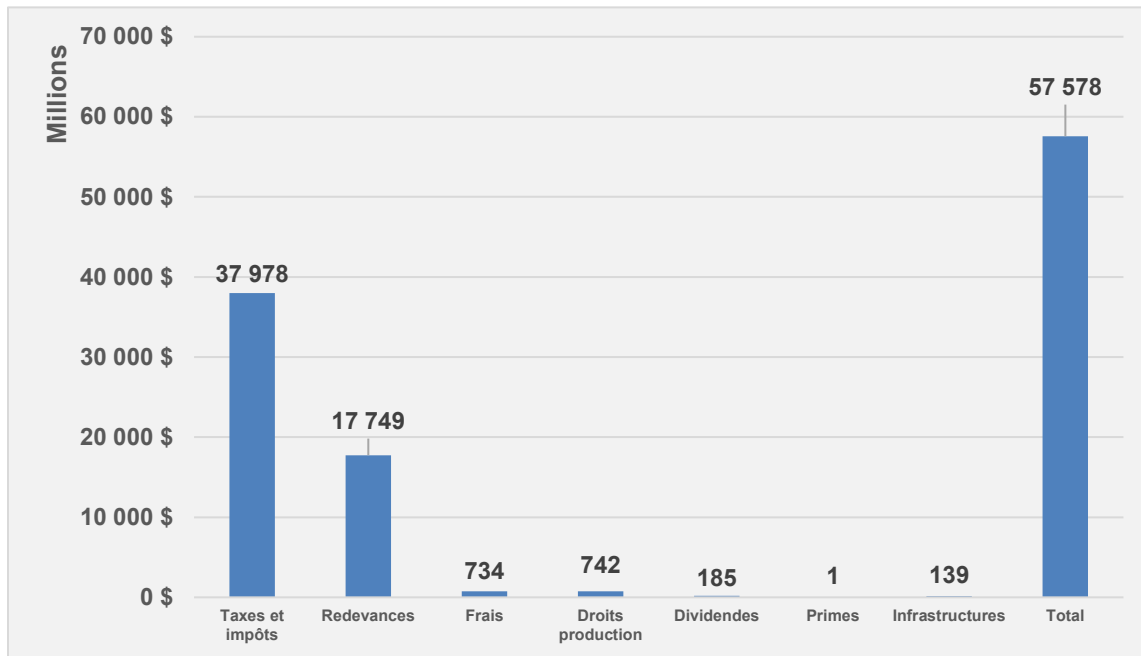
Répartition des paiements déclarés au Canada par juridiction :



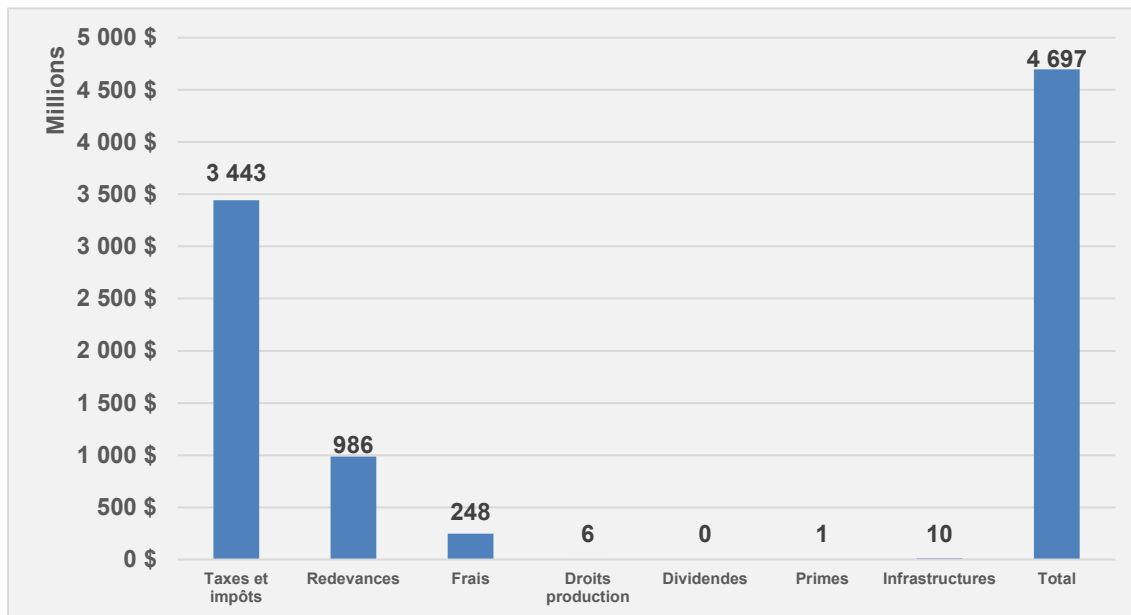
Répartition des paiements aux bénéficiaires autochtones déclarés au Canada par juridiction :



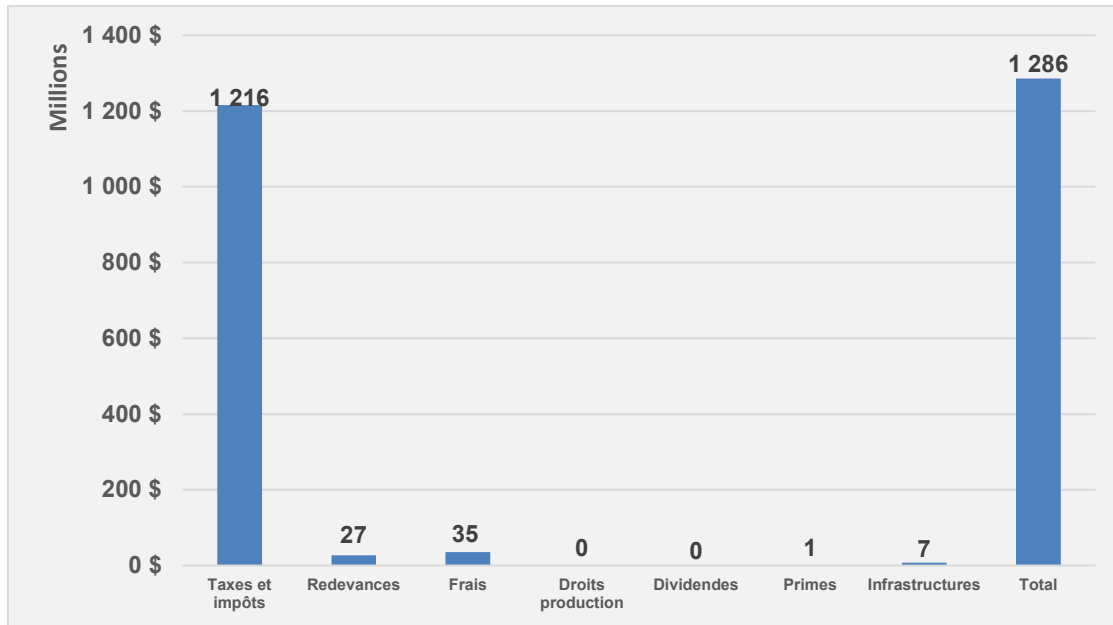
Valeur totale des paiements déclarés par catégorie de paiement :



Valeur totale des paiements déclarés au Canada par catégorie de paiement :



Valeur totale des paiements déclarés au Québec par catégorie de paiement :



## ANNEXE 1 – ASSUJETTIS AYANT FOURNI UNE DÉCLARATION

Nom de l'assujetti	Type de déclaration	Date du dépôt SEDAR	Inscrit à la cote d'une bourse canadienne et a son siège au Québec
ArcelorMittal Canada Holdings Inc.	Substitution (Canada)	2022-05-27	Non
Aya Or & Argent Inc.	Substitution (Canada)	2022-06-08	Oui
Breakwater Resources Ltd.**	Substitution (Canada)	2023-02-03	Non
Brunswick Exploration Inc. (anciennement les Ressources Komet Inc.)	Déclaration Québec	2022-06-02	Oui
Champion Iron Limited	Déclaration Québec	2022-08-24	Non
Ciment Québec inc.	Substitution (Canada)	2022-06-10	Non
Compass Minerals Canada Corp.	Substitution (Canada)	2023-02-15	Non
Corporation Canadian Malartic	Substitution (Canada)	2022-05-25	Non
Corporation Lithium Éléments Critiques	Substitution (Canada)	2023-01-23	Oui
Dore Copper Mining Corp.	Substitution (Canada)	2023-03-17	Non
Eco Oro Minerals Corp.	Substitution (Canada)	2022-06-02	Non
Eldorado Gold Corporation	Substitution (Canada)	2022-05-27	Non
Exploration Azimut inc.	Substitution (Canada)	2023-01-25	Oui
Exploration Midland Inc.	Substitution (Canada)	2023-02-24	Oui
Franco-Nevada Corporation	Substitution (Canada)	2022-06-10	Non
Glencore Canada Corporation	Substitution (Royaume-Uni)	2022-06-30	Non
Graymont (QC) Inc.	Substitution (Canada)	2022-10-05	Non
Groupe Crh Canada Inc.	Substitution (Canada)	2022-05-24	Non
Groupe Dynacor inc.	Substitution (Canada)	2022-04-13	Oui
Hecla Québec Inc.	Substitution (Canada)	2022-05-31	Non
Iamgold Corporation	Substitution (Canada)	2022-06-03	Non
Jien International Investment Ltd.	Substitution (Canada)	2022-10-31	Non

Nom de l'assujetti	Type de déclaration	Date du dépôt SEDAR	Inscrit à la cote d'une bourse canadienne et a son siège au Québec
K+S Canadian Potash Holding Ltd.	Substitution (Allemagne)	2022-07-11	Non
Kinross Gold Corporation	Substitution (Canada)	2022-05-31	Non
Lafarge Canada Inc.	Substitution (Canada)	2022-05-27	Non
Les Tourbières Berger Ltée	Déclaration Québec	2022-05-26	Non
Mines Abcourt Inc.	Substitution (Canada)	2023-01-16	Oui
Mines Agnico Eagle Limitée	Substitution (Canada)	2022-05-30	Non
Newmont Corporation (formerly, Newmont Goldcorp Corporation)	Substitution (Canada)	2022-10-18	Non
Nouveau Monde Graphite Inc. (auparavant Entreprises Minières du Nouveau-Monde Inc.)	Substitution (Canada)	2022-05-30	Oui
Osisko Développement Corp.	Substitution (Canada)	2022-06-15	Oui
Redevances Aurifères Osisko Ltée	Substitution (Canada)	2022-06-09	Oui
Ressources Falco Ltée (formerly Falco Pacific Resource Group Inc.)	Substitution (Canada)	2022-11-30	Oui
Ressources Teck Limitée	Substitution (Canada)	2022-05-27	Non
Rio Algom Limitee	Substitution (Royaume-Uni)	2022-11-21	Non
Rio Tinto Canada Inc.	Substitution (Royaume-Uni)	2022-05-30	Non
Sel Windsor Ltee.*	Déclaration Québec	2023-02-27	Non
Shell Canada Énergie	Substitution (Canada)	2022-05-30	Non
Societe Aurifere Barrick	Substitution (Canada)	2022-05-31	Non
Suncor Energie Inc.	Substitution (Canada)	2022-05-30	Non
Turquoise Hill Resources Ltd.	Substitution (Canada)	2022-05-27	Oui
Wesdome Gold Mines Ltd.	Déclaration Québec	2022-05-30	Non

\*Assujettis ayant fourni deux déclarations dans l'année (couvrant les exercices 2021 et 2022)

\*\*Assujettis ayant fourni quatre déclarations dans l'année (couvrant les exercices 2019, 2020, 2021 et 2022)

**ANNEXE 2 - VALEUR TOTALE ET VALEUR MOYENNE DES PAIEMENTS DÉCLARÉS AU QUÉBEC ET DANS LE RESTE DU CANADA, PAR BÉNÉFICIAIRES ET PAR CATÉGORIES DE PAIEMENT**

*(en milliers de dollars)*

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits de production	Primes	Dividendes	Construction et infrastructures	Valeur totale	Valeur moyenne
<b>Canada</b>	<b>1 386 211</b>	<b>40 327</b>	<b>2 221</b>				<b>1 880</b>	<b>1 430 639</b>	<b>42 078</b>
Gouvernement du Canada	1 386 211	40 327	2 221				1 880	1 430 639	42 078
<b>Québec</b>	<b>1 215 930</b>	<b>26 981</b>	<b>35 078</b>		<b>971</b>		<b>7 327</b>	<b>1 286 287</b>	<b>9 745</b>
Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys	450		20					470	157
Communauté anicinape de Kitcisakik			570					570	570
Conseil Des Innus De Ekuanitshit			1 214					1 214	1 214
Gouvernement de la Nation Crie		1 109	4		700			1 813	604
Gouvernement du Québec	1 172 174	1 337	23 174				4 287	1 200 972	21 446
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James	5 631		1		200			5 832	972
Institut de recherche en mines et environnement (IRME) UQAT-Polytechnique			299					299	299
La Société Makivik		9 630	5					9 635	4 818
Le conseil de la nation Anishnabe du Lac Simon			570					570	570
Les Innus de Uashat mak Mani-utenam & La Nation Innu Matimekush-Lac			4 390					4 390	4 390
Métis Conklin Local #192			400					400	400
Metis Nation of Alberta 1934			160					160	160
MRC de Bellechasse		242						242	242
MRC de la Vallée-de-l'Or	3 290		230				290	3 810	1 270
MRC de Marguerite d'Youville	680							680	680
Municipalité de Dudswell	100							100	100
Municipalité de Fermont	15 650		140					15 790	5 263
Municipalité de Gatineau	266							266	266
Municipalité de Joliette	480							480	480
Municipalité de Mirabel	540							540	540
Municipalité de Preissac	790		482					1 272	636
Municipalité de Rouyn-Noranda	650		250				2 000	2 900	725
Municipalité de Saint-Basile	663	50						713	356
Municipalité de Saint-Constant	413							413	413
Municipalité de Saint-Jacques-le-Mineur	310							310	310
Municipalité de Saint-Michel-des-Saints		443						443	443
Municipalité de Saint-Raymond	9	104						113	56

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits de production	Primes	Dividendes	Construction et infrastructures	Valeur totale	Valeur moyenne
Municipalité de Saint-Thomas	110							110	110
Municipalité de Salaberry-de-Valleyfield	30							30	30
Municipalité de Sparwood	6 630		240				750	7 620	2 540
Municipalité Régionale de Comté de Caniapiscou	170		120					290	145
Municipalité Régionale de Comté de Brome-Missisquoi			380					380	380
Nation Crie de Wemindji			290		71			361	180
Première nation d'Abitibiwinni		878	760					1 637	546
Première Nation de Long Point			560					560	560
Première Nation Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam		13 160						13 160	6 580
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue			390					390	390
Université McGill			270					270	270
Ville de Chibougamau	290							290	72
Ville de Laval	3 085							3 085	1 542
Ville de Montréal	2 056							2 056	2 056
Ville de Québec	120 474	27 771						148 245	74 123
Ville de Saint-Marc des Carrières			160					160	160
Ville de Val-d'Or	1 343							1 343	672
<b>Alberta</b>	<b>164 040</b>	<b>614 397</b>	<b>64 443</b>					<b>842 880</b>	<b>15 903</b>
Comté de Clearwater	1 406		0					1 406	703
Comté de Lac Sainte-Anne	248							248	248
Comté de Mountain View	127							127	127
Comté de Rocky View	237							237	237
Comté de Strathcona	39 648							39 648	39 648
Comté de Sturgeon	388							388	388
Comté de Yellowhead	130		10					140	70
District municipal de Bighorn No. 8	340							340	340
District municipal de Greenview N° 16	395							395	395
District municipal de Pincher Creek No 9	1 571							1 571	1 571
Gouvernement de l'Alberta	70 878	613 997	34 745					719 620	44 976
Lakeland Metis			130					130	130
Municipalité de Calgary (Alberta)	1 243							1 243	1 243
Municipalité de Wood Buffalo	47 430		130					47 560	23 780
Nation crie Ermineskin		200						200	200
Nation Métisse de Fort Chipewyan			1 070					1 070	1 070
Nation métisse de Fort Chipewyan local 125			1 890					1 890	1 890

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits de production	Primes	Dividendes	Construction et infrastructures	Valeur totale	Valeur moyenne
Nation sioux nakota d'Alexis			100					100	100
Première Nation crie de Mikisew			770					770	385
Première Nation Crie de Sturgeon Lake			100					100	100
Première nation d'Athabasca Chipewyan			8 780					8 780	8 780
Première Nation de Doig River			258					258	258
Première Nation de Fort McKay			8 020					8 020	2 005
Première Nation de Fort McMurray			6 760					6 760	1 690
Première Nation Stoney Nakoda			850					850	850
Première nation de Whitefish Lake		200						200	200
Willow Lake Metis Association			830					830	415
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>423 500</b>	<b>17 941</b>	<b>33 577</b>		<b>150</b>		<b>770</b>	<b>475 939</b>	<b>11 068</b>
Assemblée de Citxw Nlaka'pamux			7 590					7 590	3 795
Bande indienne de Kanaka Bar			120					120	120
Bande indienne de Lower Nicola			2 660					2 660	2 660
Bande indienne de McLeod Lake			200					200	200
Bande indienne Shuswap			130					130	130
Barkerville Heritage Trust			520					520	520
College of New Caledonia			170					170	170
Conseil de la nation Ktunaxa		1 410 000	3 320 000					4 730 000	2 365 000
District de Logan Lake	3 260							3 260	3 260
District de Wells			100					100	100
District d'Elkford	6 580							6 580	6 580
Gouvernement Central de Tahltan			386					386	193
Gouvernement de la Colombie-Britannique	412 633	15 461	17 248		150		770	446 263	26 251
Municipalité de Kimberly	200							200	200
Municipalité de Pitt Meadows	40	432	561					1 033	344
Municipalité de Tumbler Ridge	250							250	250
Municipalité de West Kelowna	304							304	304
Nation Lhtako Dené			170					170	170
Première nation West Moberly			400					400	400
Ville de Abbotsford	233	638	3					874	291
<b>Manitoba</b>	<b>499</b>							<b>499</b>	<b>250</b>
Gouvernement du Manitoba	169							169	169
Municipalité rurale de Grahamdale	330							330	330
<b>Nouveau-Brunswick</b>		<b>288</b>	<b>210</b>					<b>7 381</b>	<b>1 230</b>

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits de production	Primes	Dividendes	Construction et infrastructures	Valeur totale	Valeur moyenne
Gouvernement du Nouveau-Brunswick		288	210					498	166
Première Nation de Mattagami		430 351	6 262 932		190 000			6 883 283	2 294 428
<b>Nouvelle-Écosse</b>	<b>390</b>	<b>30</b>		<b>20</b>				<b>440</b>	<b>110</b>
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse		30 000		20 000				50 000	25 000
Comté de Colchester	320 000							320 000	320 000
Municipalité de Cumberland	70							70	70
<b>Nunavut</b>	<b>5 930</b>	<b>40 620</b>	<b>13 210</b>					<b>59 760</b>	<b>7 470</b>
Association Kivalliq Inuit		20 370	9 090					29 460	14 730
Gouvernement du Nunavut	5 930							5 930	5 930
Hameau de Rankin Inlet			270 000					270 000	270 000
Kitikmeot Inuit Association		1 930	3 010					4 940	2 470
Nunavut Tunngavik inc.		18 320 000	840 000					19 160 000	9 580 000
<b>Ontario</b>	<b>161 191</b>	<b>26 325</b>	<b>22 711</b>	<b>6 003</b>	<b>1 659</b>			<b>217 889</b>	<b>2 504</b>
Canton de Ashfield-Colborne Wawanosh	10							10	10
Canton de Loyalist	753 000							753 000	753 000
Comté de Haldimand	110							110	110
Conseil tribal Wabun			283 866		7 666			291 532	145 766
Conservation Halton			110					110	110
Corporation Ontario Aggregate Resources	1 994			6 003				7 997	3 999
Gouvernement de l'Ontario	146 515	7 180	9 270					162 964	10 864
Gouvernement Wabauskang			266					266	266
Mishamikiwiish Akiw Otabitamaageg			255					255	255
Municipalité de Belleville	168							168	168
Municipalité de Caledon	328							328	328
Municipalité de Cramahe	190							190	190
Municipalité de Goderich	340							340	340
Municipalité de Halton Hills	480							480	480
Municipalité de Hamilton	1 130		1 842					2 972	991
Municipalité de Kawartha Lakes	265							265	133
Municipalité de Milton	180							180	180
Municipalité de Mississauga	157							157	157
Municipalité de Parry Sound	20							20	20
Municipalité de Thunder Bay	254							254	254
Municipalité de Timmins	3 578				0			3 578	1 789
Municipalité de Uxbridge	273							273	273

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits de production	Primes	Dividendes	Construction et infrastructures	Valeur totale	Valeur moyenne
Municipalité de Vaughan	140							140	140
Municipalité de Windsor			342					342	342
Municipalité de Zorra	616							616	616
Municipalité d'Oshawa	1 838							1 838	1 838
Municipalité régionale de Halton			440					440	440
Municipalité rurale de Round Valley n° 410	120							120	120
Nation métisse de l'Ontario			152					152	152
Première nation Beaverhouse					180			180	180
Première nation crie de Chapleau		9 321			15			9 336	2 334
Première nation de Brunswick House		2 369						2 369	2 369
Première nation de Cat Lake		999			166			1 164	582
Première Nation de Flying Post		415	811					1 226	613
Première nation de Lac Seul			266					266	266
Première Nation de Matachewan		430						430	430
Première nation de Michipicoten		632	160					792	396
Première Nation de Pic Mobert			3 347					3 347	3 347
Première nation de Wahgoshig		430			193			623	208
Première nation de Wunnumin Lake		999			161			1 160	580
Première nation Kingfisher Lake		999			151			1 150	575
Première Nation North Caribou Lake		1 295			214			1 510	755
Première nation Ojibway			3 068					3 068	3 068
Première nation Rainy River					240			240	240
Première nation Shibogama		350			311			661	330
Première nation Windigo		350	282					631	316
Première nation de Mishkeegogamang		557			20			578	289
Stewardship Ontario			190					190	190
Ville de London	159							159	159
Ville de Marathon	1 002							1 002	1 002
Ville de Toronto	226		1 626					1 852	926
Ville d'Ottawa	346							346	346
<b>Saskatchewan</b>	<b>5 775</b>	<b>1 370</b>	<b>58 852</b>	<b>10</b>			<b>387</b>	<b>66 393</b>	<b>2 656</b>
Gouvernement de la Saskatchewan	1 909	1 370	15 869	10				19 158	1 596
Hameau de Patuanak			100					100	100
Multi-Material Stewardship Western			20					20	20
Municipalité de Moose Jaw			468					468	468

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits de production	Primes	Dividendes	Construction et infrastructures	Valeur totale	Valeur moyenne
Municipalité rurale de Leroy	3 737		1 417				129	5 283	1 761
Municipalité rurale de Prairie Rose No. 309	129						258	387	193
Nation Innu du Labrador			3 497					3 497	3 497
Première nation de Saulteaux			400 000					400 000	400 000
Ville de Regina			37 080					37 080	12 360
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>	<b>74 086</b>	<b>215 950</b>	<b>4 000</b>					<b>294 036</b>	<b>58 807</b>
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	74 086	215 950	20					290 056	96 685
John			609 528					609 528	609 528
Office Canada-Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers			3 370					3 370	3 370
<b>Territoire du Yukon</b>		<b>1 406</b>						<b>1 406</b>	<b>703</b>
Première nation de White River		1 292 075						1 292 075	1 292 075
Première Nation Tr'ondëk Hwëch'in		114						114	114
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>	<b>5 804</b>		<b>7 473</b>					<b>13 277</b>	<b>2 655</b>
Gouvernement Tlicho			1 150 811					1 150 811	1 150 811
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest									
Première nation Déné de Yellowknives									
Première nation Lutsel K'e Dene			237 418					237 418	237 418
<b>TOTAL</b>								<b>4 696 827</b>	<b>11 569</b>
<b>Valeur totale</b>	<b>3 443 356</b>	<b>986 066</b>	<b>248 038</b>	<b>6 033</b>	<b>2 970</b>		<b>10 363</b>		
<b>Valeur moyenne</b>	<b>20 619</b>	<b>17 928</b>	<b>1 611</b>	<b>2 011</b>	<b>165</b>	-	<b>1 151</b>		

**ANNEXE 3 - VALEUR TOTALE ET VALEUR MOYENNE DES PAIEMENTS DÉCLARÉS À L'ÉTRANGER, PAR PAYS ET PAR CATÉGORIES DE PAIEMENT**

*(en milliers de dollars)*

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits production	Primes	Dividendes	Contrib, Infrastruct.	Valeur totale	Valeur moyenne
Afrique du Sud	326 282	79 613						405 895	81 179
Algérie			1 933	120 226				122 159	61 080
Allemagne			1 649					1 649	825
Argentine	45 120	47 388	476		17 069			110 053	6 878
Australie	22 482 517	13 688 132	91 015		159		4 822	36 266 645	453 333
Bahamas			536					536	536
Barbade	45 926		902					46 828	11 707
Bolivie	1 062	14 564						15 627	3 907
Brésil	176 766	18 459	1 666				1 737	198 628	19 863
Burkina Faso	68 334	61 564	2 143			3 398		135 439	27 088
Cameroun	8 799			27 365				36 164	18 082
Canada	3 443 356	986 066	248 038	6 033	2 970		10 363	4 696 827	11 569
Chili	3 995 123		26 421		10	12 530	2 130	4 036 214	109 087
Chine	2 191							2 191	2 191
Colombie	12 228	43 288	487				189	56 192	4 683
Côte d'Ivoire	94 324	15 416	1 052			25 039		135 832	33 958
États-Unis	1 010 140	343 355	114 201				355	1 468 051	13 346
Finlande	23 930	8 320	1 980				220	34 450	6 890
France	6 200							6 200	6 200
Ghana	241 012	245 011	16 979				11	503 013	29 589
Grèce	469	6 516						6 986	3 493
Guatemala	185		61					247	123
Guinée équatoriale	6 118	62 440	241	131 866				200 666	50 167
Japon	258							258	258
Kazakhstan	252 074	173 665	311					426 049	142 016
Libye	103 180	244 610			830			348 620	116 207
Madagascar	873	4 951	268					6 092	2 031
Malaisie	1 560	500						2 060	412
Mali	140 105	34 763	292			64 239		239 399	39 900
Maroc	2 497	657						3 154	1 577

	Taxes et impôts	Redevances	Frais	Droits production	Primes	Dividendes	Contrib, Infrastruct.	Valeur totale	Valeur moyenne
Mauritanie	5 199	52 526	707				1 268	59 700	6 633
Mexique	1 637 793	14 464	10 970				500	1 663 728	75 624
Mongolie	21 283	326 884	32 677		14 456			395 300	24 706
Norvège			130					130	130
Pays-Bas	1 781							1 781	594
Pérou	1 391 211	327 200	55 233		2 450		8 750	1 784 844	34 997
Philippines	1 289							1 289	1 289
République démocratique du Congo	379 617	222 730	180				108 426	710 953	78 995
République dominicaine	510 277	127 782	456				647	639 161	159 790
Roumanie	279		177					456	228
Royaume-Uni	612 254							612 254	204 085
Russie	191 298	54 313	2 434					248 045	49 609
Sénégal			304					304	304
Singapour	47 549							47 549	47 549
Suède	770		310					1 080	360
Suisse	2 438							2 438	1 219
Suriname	184 041	184 048	274		12 678	5 388		386 430	32 202
Tanzanie	244 823	170 773	29 514			73 945		519 056	32 441
Tchad		12 175	5 798	8 793				26 766	4 461
Trinité-et-Tobago	24 691		56 563	447 478				528 732	58 748
Turquie	94 292	47 574	23 962					165 828	12 756
Zambie	134 691	128 833	3 264					266 788	38 113
<b>TOTAL</b>								<b>57 577 678</b>	<b>60 291</b>
<b>Valeur totale</b>	<b>37 978 493</b>	<b>17 748 693</b>	<b>734 151</b>	<b>741 762</b>	<b>50 622</b>	<b>184 539</b>	<b>139 417</b>		
<b>Valeur moyenne</b>	<b>95 664</b>	<b>126 776</b>	<b>2 178</b>	<b>74 176</b>	<b>1 406</b>	<b>26 363</b>	<b>4 979</b>		